

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●百濁靈 每盒貳元
主治慢性淋濁小便不痛：而以手挾陽物
即有濁出。或尿道口常濕。或晨早被少許
濁封閉。或濁隨尿出。屢月不止。或急性白
濁小便頻數尿管灼熱等症。一盒收功。
●陰癢藥膏 治下陰腎囊肛門痕癢
每盒壹元五毫
●藏疳藥膏 治生殖器起粒或潰爛
流水濕癢每盒壹元半
●風濕靈丸 治風濕骨痛全身走痛
每樽貳元
●消痔葯膏 治內外痔肛門起粒或
痛或癢 每盒壹元半
●小腸氣靈 每盒二元
主治小腸氣或痛或不痛或舉丸腫實或臍
下附近企即脹臥即消等症屢驗
●糖尿靈 每盒叁元
糖尿乃尿中含糖症初起頭渴頭重不眠繼
而身倦尿多貳尿水易飢渴燥久則危
及生命宜服此丸治之屢驗
●消核靈丸 每樽三元
結核小塊平坦無頭皮色不變堅硬如石椎
之不移按之不動不論人身何部皆能發生
以此消之轉則二盒重則數盒必能消散

裕綸德記有限公司

香港辦事處

第一街吉永泰中港看

YEE LUN & CO.

1, WING KUT STREET

HONG KONG, CHINA



多利多總店

YEE LUN ARK KEE LTD

534-6 FISGARD STREET

R.D. BOX 155, VICTORIA, B.C.



溫哥華分校

YEE LUN CO.

P.O. BOX 131

VERDON, B.C.



新到 什淨

增城絲苗 頂靚絲苗 壹號絲苗 新花叢 各江海 生菓水 合時咸 大平特 發行

極樂氏藥房遷舖擴張

大減價剪此字付來 每打一元 每寸二

恆樂氏精補藥水每樽能服七日每日服三次
服完壹樽腸胃堅硬身體強壯實補身之妙藥也

治脚冷脚震 治眼花耳鳴 能開胃消食 治腸事不舉
治交感無力 治夜夢遺精 治精虛囊墮 治見花即洩
治尿後反滴 治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力交
合轉老還童 以上之症自然藥到成功 壯陽丸每樽五毛
久戰水每樽貳毛五 美容露每樽五毛 白濁丸每樽壹元
處女丹每樽貳元 探花無憂丸每樽壹元 心粉霜每樽二元
風流散每樽貳毛五 立止皮膚癢藥水每樽貳毛五
齊人藥水每樽五毛 恆樂氏花柳搜毒丸每樽二元
治白濁莖痛 治皮膚奇癢 治芒果橫莖五淋白濁花柳骨
痛 治大便閉結

▲平郵加郵不推斷▲

▲祖國新聞一

川康視察團定期出發

重慶通訊 國民參政會川康建設期成會 暨視察團組織成立會 前日假油市街參政會秘書處開首次談話會 到期成會會員曾琦 許孝炎 陳豹隱 高懸冰 晏陽初 胡景伊 范銳 等視察團團長李璣 副團長黃炎培 暨團員冷適 張灘 馬亮 莫德惠 全家菊 章伯鈞 等十餘人 由張副團長主席 王秘書長報告 議長對於視察團指示事項數起 旋經討論決定視察團分五組視察 ○東路組視察團範圍共四個專員區 計第三 永川 第八 西陽 第九 萬縣 第三拾 竹等區 ○南路組視察團範圍共四個專員區 計第五 馬邊 第六 宜賓 第七 瀘縣 第八 西昌 等區 ○西路組視察團範圍共五個專員區 計第一 溫江 第二 資中 第四 眉山 第三拾三 錦陽 第三十六 茂縣 等區 ○北路組視察團範圍共四個專員區 計第十一 南充 第十貳 遂寧 第十四 詒閣 第十五 達縣 等區 ○西康組視察團範圍為第七區 雅安 與西康省有確定以西各縣 視察團出發日期 預定為三月廿五日至二十日之間 至視察事項及工作計劃 已由期成會推定負責人選會同視察團正副團長李璣黃炎培規訂 又聞行政院各部亦正推派專家偕同視察團出發襄助 該團對於兵役吏治禁毒及物質建設等工作 為精神之老察云

●北僑組織

禁用中國法幣

將華北劃分兩個貨幣區
英方謂其禁令難以施行
北平通訊 偽政府禁華北人民行用中
國法幣之命令 原定近日發生效力
但今日偽政府突然宣傳 改變方針
據稱 華北劃分爲兩個貨幣區 其
爲「聯合銀行」之法幣區 包含冀魯豫
豫等省之十壹個市鎮 爲北平天津平
島烟台等人民 在此區內絕對不得使
用中國法幣 如有違背此令者 將受
罰款 或沒收財產 將來賊軍佔領地
推廣 則行用「聯合銀行貨幣」之區域
亦隨之推廣 另一個貨幣區域 定

(續祖國貳)

余著春專醫

家真傳痔科神醫阿汝君包除二切痔瘡
醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘款
愈時方取法還至妙數藥數天不覺化於
無形担保斷根醫寓舊同春大藥房

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。劇紙。繩仔。信皮。紙筆墨。及學校用品。華友光顧。請留意焉。

白 羊 樓 書 庄
Young Low Book Shop
 90 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁
水 每罇四元
目錄印備函索即奉

麥文醫家



◀ 字 信 通 ▶
MARK MOON
 438 Pender E.
 Vancouver, B. C.

▲粵東朱杏林堂濟世良藥

(一)百解丸 百解丸方。由中醫生朱英三。西醫生朱仲呂。本其父子數十年醫人之心得經驗。滙參中西醫術。兼用中西藥劑。製成此方。以之統治後開百病。無不奏效。確能百發百中。本堂主人。憫僻僻地方。病者難求醫藥。酒請求該醫生父子。將藥方交出。揀選上等中西藥材。製爲藥丸。廣行方便。名曰百解丸。凡病後開之症。但見一症病發者。如法服藥。定能藥到回春也。

主治各症如左 山方館

鳴。耳聾。耳項腫痛。耳內生瘡。兩旁頭痛。兩脇脹痛。小腹痛。
 赤大便澀。小兒黃。頭暈。眼花。眼眶紅。眼眶熱。眼眶起紅筋。耳
 脹痛。胸膈骨痛。胸腹兩痛。氣鬱胸膈嘔吐吞酸。抑鬱不樂。
 氣血不和。痞小思食。食不消化。身膚困倦。筋絡拘痛。骨
 蒸勞熱。惱怒傷肝。血虛肝燥。血少目暗。盜汗。睡時出汗。
 周身無汗。但頭汗出。咳嗽脇痛。乾咳無痰。晨起咳嗽。春
 季咳嗽。頸起癰核。
 又治婦女月經閉痛。經期或遲或早。經水或淡黃紫黑。或
 凝結成塊。經水來時。頭暈腹痛。經前經後腰痛。思鬱惱怒。
 憂悲遺洩。常見頭暈目眩。小腹痛。產後鬱冒發熱等症。
 大凡每尊一服。小兒每尊分二服。服時。用生薑上

服法 片煎湯一
攪勻熱服。碗取丸一服。
病輕者。每日服

丸二次： 每樽定價金銀五毫

(二) 風濕痛痺丸 風濕痛痺，最難醫治：本堂採取朱仲呂醫生，在廣東中山大學、陸軍醫院、工人醫院、高

年風濕。及初感風濕。凡見周身疼痛。骨節痠痺。不能舉動。或身重。或

一服。研如粉碎。開酒一杯。稍俟二分鐘久。候藥味與酒味化合融和。而後飲之。飲後。即飲滾水數杯。以助藥力之運行。則汗出而風濕去。痺痛自止矣。如無燒酒。熱薑湯開服亦可。若一服未愈。宜再服。每樽分九服。室賈等三。

(三)滑臟利便丸 此丸

·飲食滯胃·腸胃燥熱·痔瘡便難·痔瘡便血·下痢膿血·花柳藏毒·等症。

大人每罇分二服·小兒每罇分四服·服時·放丸入服法口中嚼爛·滾湯或熱茶送下·一服若不奏效·再服

(四) 痰飲喘咳丸 此丸

夜嗽不寧。久嗽不愈。痰飲喘嗽。老年虛咳。凡見吐衄
白痰涎。一切屬寒。屬虛。諸嗽皆可療治。兼治輕微外感
及寒濕內滯各症。（准孕婦及陰虛水虧乾嗽無痰。或
燥嗽。熱嗽。咽痛。痰黃者。勿服）。

服法 大人每樽分三服。小兒每口中嚼爛。用薑湯。或熱酒。

每罇定價金銀三毫五仙

(五) 肅清花柳梅毒丸 此丸主治花柳濕毒

梅惡瘡 淋濁流連 小便莖痛 魚口便毒 鹹疳痔漏 橫痃

毒・皮膚痛癢・虫行蟻咬・流走無等症・（服法）將丸放入口中

每盒分四服 定價金銀貳元
 (六)統治新白濁散 每盒定價銀二元
 暫賣壹元五毫

●寄售處加拿大雲鼎吧

前廣州市中醫學院 **關澄弼** 教授 **朱英三**
現寓雲埠丹李維街四三〇號協和學院青年會壹號房
電話體崙三五四四參路

◁ 告 廣 司 公 路 鐵 亞 晏 詩 ▷
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司歡迎華友光顧。
常以優禮接待華友。本公司之快車「大陸號」快捷穩固。每晚七點拾五分鐘由雲埠啟程。第四日晨八點五十分鐘可抵滿地可。如赴都朗度及附近各埠。可於半途轉車。至第四日晨七點三十分鐘。便抵達都城。

本公司之殖民車。安便妥當。內有寒餐爐。與特別座位。此座位晚間可改作睡床。顧客被鋪自備。

華友赴加東時。車脚如由加東友人支理。本公司可免費代為料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

◀ 地號安均處理經 ▶
QUON ON COMPANY
254 1/2 Pender Street East, Vancouver.

Del-Lagh Salve



是藥名德樂藥膏。能治常癬。牛皮癬。
 疥。松毒。漆毒。腳癬等症。
 刺髮前後用以敷皮。更能令皮膚柔
 軟可愛。
 加拿大政府藥物掛號壹二九六
 四號
 每盒五毫
 壹元郵費在內。包能寄到。

Joe Bower
 1601 Robson St.
 Vancouver, B. C.

KUO KONG SIK CO
27-PENDER ST. **國光公司** VANCOUVER B.C.

▲番褲大推銷

△担保親身
包令滿意△

本店之番褲布料俱是大帮直接由英崙
辦來不經發行家分利欺樣趨時名匠縫
製厚布爲袋親布爲裡價錢平過發行所
包合着如不稱意原銀奉還欲看全布辦
函索即寄

番褲價目簡錄

X129 元青線仔褲每條五元五毛
X128 深灰夫蘭絨褲每條叁元五
什色線仔褲每條叁元九五
什色厚絨番褲每條叁元九五

